

特朗普行「孫女外交」對香港的啟示

陸頌雄 工聯會立法會議員

在美國總統特朗普對中國進行國事訪問期間，最火爆的網上短片，莫過於特朗普6歲的孫女阿拉貝拉 (Arabella) 大秀漢語了，片中可愛的阿拉貝拉在美國國旗的背幕下，先以習爺爺、彭奶奶的親切稱呼向國家主席習近平及夫人彭麗媛問好，再以字正腔圓的普通話唸《三字經》和唱出經典中國兒歌。習主席讚不絕口，表示阿拉貝拉的中文有A+水平，都成了中國人民喜歡的小明星了。主張「美國優先」的特朗普尚積極與中國交往合作，反觀香港某些人刻意製造香港與內地的隔閡，阻礙港人對國家發展的認知，香港能得益嗎？

有些評論酸溜溜地說，美國總統為了生意合約，也要向中國「擦鞋」、「媚媚」，特朗普也要利用外孫女來拉關係。美國是世界第一強國，特朗普又時時強調「美國優先」，「擦鞋」之說實在言過其實，亦絕不可能。但若說這是外交策略，就一沒沒錯。

中國軟實力日益強大

國際政治不存在純粹的友誼，拚的是背後的實力。特朗普雖未必是一個國際政治高手，但至少肯定是一個精明的商人，他會做賠本的生意嗎？特朗普在訪華之行的講話中指出，中美

兩國擁有共同承諾及命運，認為兩國人民應一路向前及共同克服困難，寄語兩國人民可一同實現世界和平的夢想。他看到中國發展勢不可擋，明白中美合作共贏才符合美國的根本利益，特朗普的孫女對中文和中華文化的喜愛，正正反映中國的軟實力日益強大。那些酸溜溜的評論味於形勢，看不慣也看不清中國真的強大起來。

看過阿拉貝拉的短片的人會明白，她的中文水平斷不是短時間練成的。阿拉貝拉在一歲半時已經開始學習中文，她的生活也滲透不少中國文化元素。美國是英語系國家，至今仍是世界頭號強

國，以往從來都是別人學習和適應美國的文化，美國人很少學習外語的，有「外語沙漠」之稱。但近年美國興起漢語熱，單是孔子學院和學堂，就有40萬人學漢語，有部分州的中、小學更開始將漢語納入正規課程。不少中高階層的家庭，專門花錢請私人教師教下一代學習漢語，阿拉貝拉就是典型例子。她背誦的《三字經》，涵蓋了中國的文學、歷史、哲學、天文地理、人倫義理、忠孝節義等中國傳統文化的精華。我深信，隨着中國綜合實力的不斷提升，漢語熱只是一個開始。

中國的工業產值世界第一，經濟總

量世界第二，這是硬實力的表現。十九大強調，新時代要創新和提升文化自信，要做到軟實力的飛躍。在全球化的世代，硬實力、軟實力同樣對世界有影響力，國家才算真正強大起來。

港人需重新思考自身定位

當美國人，包括美國第一家庭的下一代，都努力學習中文和中國文化，與中國建立更密切的關係時，香港人要如何定位呢？香港是中國的一部分，在「一國兩制」下，港人理所當然更應重視學習中文，包括普通話，中國歷史和文化，這不單是為了與內地接軌，以求更大的發展機遇，更是為了培養下一代對國家民族的歸屬感，促進社會的凝聚力，共同實現「兩個一百年」的目標和中國夢。

可惜的是，近年香港出現以假借「本土」之名，行分離之實的政治勢力，將一切社會問題和矛盾的根源都歸究於內地因素，一切與促進內地交

流合作的政策及基建，不論是經濟、文化、民生和教育，都用盡一切方法將之污名化，危言聳聽，高鐵興建及「一地兩檢」、德育及國民教育、初中中史必修科、西九故宮、落馬洲港深創新科技園等無一例外。這些政治操作，人為製造香港與內地的隔閡，阻礙港人對國家發展的認知，港人得益了嗎？盡地為牢就可以免於與其他地區的競爭嗎？

祖國的高速發展，機遇與競爭並存，難免出現一些局部的矛盾和不適應，但一國之內，難道香港與內地的矛盾比中美矛盾更大嗎？主張「美國優先」的特朗普尚積極與中國交往合作，香港的反對派，與其望天打卦妄想「中國崩潰」，被「本土派」的分離主義牽着鼻子走，何不走上理性溝通、共同發展的康莊大道？



中美經貿關係實現動態再平衡

張敬偉

經貿關係一直以來是中美關係的結構性難題。但是，本次特朗普對華的「國事訪問+」卻收穫了非同尋常的經貿大單，中美經貿關係實現了動態再平衡。

多項貿易投資獲得破冰

特朗普龐大的代表團包括了40位商業大佬。11月8日剛到中國，就在兩國元首在故宮茶敘、參觀三殿和賞戲的休閒時光裡，兩國已達成90億的大合同。國務院副總理汪洋笑談，這只是暖場，明日還有「大戲」——果然，11月9日，中美兩國共簽署商業合作項目34個，金額達2535億美元，涉及能源、製造業、農業、航空、電氣、汽車等多個領域。

超過2500億美元的商業合同，是中美商業合作之最，也創下了世界之最。如此商業合作，唯有中美兩國這樣的全球前兩位經濟體和貿易體才能做到。

這是中美兩國元首海湖莊園啟動經貿合作百日計劃後的成果再擴大。經過中美四個高級別對話的機制化，以及百日計劃成果的市場「暖場」，中美經貿關係有了更廣泛和深入的拓展。超過2500億美元的大合同，凸顯中美貿易合作共贏的新成果。人們注意到，中美兩國

元首也達成了經貿合作年度計劃以及長期機制性對話的共識。

本次經貿合作簽訂的破紀錄大單，並非單純的中國購買美國商品，也包括了雙邊投資的內容。而且，中美合作大單，是兩國元首會晤戰略性指引的結果。百日計劃後，美國牛肉時隔十幾年後再次進入中國市場，中美液化氣合作也取得進展。相關金融舉措和轉基因商品，也獲得破冰。

中美貿易深度利益攸關

中美貿易已經形成了水乳交融的深度利益攸關關係，中國對特朗普追求中美貿易平衡的政策作出了正面回應，而且通過兩國元首會晤，達成了務實解決兩國貿易分歧，以及通過有效手段實現兩國貿易再平衡的目標。因而，從百日計劃的初步成果，到如今涵蓋領域廣泛的超過2500億美元的大合同，凸顯這樣的事實：貿易夥伴之間，總是會有貿易不平衡的問題，解決貿易不平衡是應有之義，求同存異，務實解決分歧，實現雙邊貿易的互利共贏才是正確之道。中美兩國元首就找到了破解兩國貿易難題的正確方法，當然這並不能一勞永逸地解決問題，兩國貿易不平衡還需要兩國

繼續努力，在動態調整中實現動態再平衡。

特朗普總統非常滿意訪華取得的經貿成果，而且對中美貿易不平衡也發出了持中之論。他在面對中美兩國企業家的發言中表示：「現在中美貿易關係非常單邊並且不公平，但是這我不怪中國。誰能指責一個國家為了自己人民的利益，而利用另一國家呢？我想稱讚一下中國。」他還對習近平主席說，「我對您非常尊敬，您代表中國。我想指責過去幾屆(美國)政府讓中美關係走到失去平衡的地步，但我們會將它變得公平，對雙方都有好處。」

特朗普面對日本商業界人士時批評日本對美貿易不公平，在華則對中美貿易不平衡歸咎於以往美國政府而「不怪中國」。由此可見，中美貿易難題是可以解決的，只要雙邊秉承善意、誠意和務實解決問題。

特朗普在華收穫的經貿大單，足以保證其亞洲外交之旅的不虛此行。畢竟，這是世界上最大的發達國家和發展中國家達成的創紀錄經貿協議。對特朗普而言，中國才是最可信賴的貿易夥伴。這對中美兩國而言，貿易不平衡而不是大問題了，兩國經貿關係因為互信而實現互利，還有比這更重要的嗎？

盡快本地立法制止噓國歌

艾晶

香港足球代表隊在旺角大球場友賽巴林，這次比賽是全國人大常委會將國歌法納入基本法附件三之後香港足球隊的首場比賽，在播放國歌的時候，又出現球迷發出噓聲，亦有人沒有肅立。在國歌法在香港通過立法前，仍然有人做出噓國歌的行為，明知故犯，嚴重侮辱國歌。對此，必須嚴肅對待並盡快為國歌法在本港立法，以制止侮辱國歌的行為。

眾所周知，全國人大明確將國歌法納入基本法附件三，香港就必須盡快立法，使之成為必須遵守的全國性法律，這是維護國家尊嚴、增強國家意識的必要之舉。面對仍然存在的不尊重國歌的行為，特區政府除了應盡快展開本地立法程序，通過完善相應法規，全面落實國歌法，確保國歌法在香港特別行政區得到切實執行之外，增強對年輕人對國歌法的認識和尊重，建立起年輕人的愛國情操，已經是刻不容緩，必須積極面對的時候，而且要勇於糾正像上述球賽中出現的不當行為。

國歌同國旗、國徽一樣，是憲法規定的國家象徵。世界上任何一個國家，其國民都懂得對國旗、國徽和國歌必須尊重，同時也認知維護國旗、國徽和國歌的尊嚴，就是維護國家、民族和人民的尊嚴，是任何人都必須盡的國民義務。在香港，除了極少數「港獨」分子，絕大多數市民都知道，香港

作為國家不可分離的一部分，市民應義不容辭地對國歌持尊重的態度，因此，再在香港足球隊出賽的場合出現噓國歌的行為，特別是在全國人大已經將國歌法列入基本法的附件三，成為全國性法律之後，還出現這種明知故犯的噓國歌行為，就不是無知犯錯的問題，而是刻意而為的行為。

實際上，反對和制止噓國歌這種行為，應該提到關係「一國」原則能否在香港落實，以及確保「兩制」不走樣的高度。因此，目前要做的有兩件事，一是關注及制止再出現噓國歌的嚴重侮辱國歌的行為，二是以更強大的宣傳力度和更積極的態度，對年輕人進行愛國教育，尤其是對香港作為中國不可分離的一部分這種最基本的認知，提升國歌在市民心目中的嚴肅性和尊嚴，只有這樣，才能培養年輕人真正認識「一國兩制」，從而自覺對國歌表達尊重的態度。

必須看到，香港社會各界都普遍支持全國人大常委會將國歌法納入基本法附件三，從而成為全國法律而必須在香港實施的事實，也明白國歌所蘊含的是國家的歷史、文化與價值觀，同時反映中華民族的奮鬥精神這些重要的因素，從以往公眾場合奏國歌的時候，市民都以肅立並跟隨唱國歌的情況看，噓國歌的行為，一定能夠隨着國歌法在香港立法之後得到糾正。

香港須履行維護國家主權和安全的憲制責任

龍樹

香港基本法第23條規定，香港特別行政區應自行立法禁止任何叛國、分裂國家、煽動叛亂、顛覆中央政府及竊取國家機密的行為，禁止外國的政治性組織或團體在香港特別行政區進行政治活動，禁止香港特別行政區的政治性組織或團體與外國的政治性組織或團體建立聯繫。中華人民共和國國家安全法第40條亦規定，香港特別行政區、澳門特別行政區應當履行維護國家安全的責任。澳門早在2009年就完成基本法第23條立法，將澳門維護國家安全的憲制責任落實到本地區立法。而香港則自2003年嘗試立法未果後將此議題擱置至今，基本法第23條幾乎成為了「沉睡」的法律條款。

十九大報告提出要「嚴格依照憲法和基本法辦事，完善與基本法實施相關的制度和機制」，這表明當前與香港基本法實施相關的制度和機制尚不健全，基本法的實施也並不完整。中聯辦法律部部長王振民教授此前亦指出基本法仍有很多沉睡條款需要被激活，不能只是選擇性地實施基本法。除此之外，十九大報告亦專門提到「要支持特別行政區政府和行政長官依法施政、積極作為」，「維護社會穩定，履行維護國家主權、安全、發展利益的憲制

責任」。這體現了中央對於香港涉及國家安全事務的重視，也表明中央對香港未來須全面實施基本法，履行維護國家主權和國家安全的憲制責任提出了要求。港澳辦主任張曉明在對十九大報告進行解讀時，指出履行維護國家主權、安全、發展利益的憲制責任，是「一國」原則和法治原則的體現。

首先，從法條編排來看，基本法第23條所在章節標題為「中央和香港特別行政區的關係」，這意味著本條所規定的並不是香港內部事務，而是關係到整個國家以及香港與中央關係的事務。事實上，發生在香港涉及國家安全的事務所產生的影響也絕不僅僅在香港內部，而是整個國家和全體人民。其次，從法律用語看，「可」和「應」是一組相對的法律用語，「可」（可以）是授權性的規定，等同於「有權」，比如基本法第20條規定，香港特別行政區「可」享有全國人民代表大會和全國人民代表大會常務委員會及中央人民政府授予的其他權力；而「應」（應當）在法律用語中指「法定的必須如此」，即如果不如此就是違法。因此，基本法第23條的「應」自行立法已非常清楚地表明這是香港必須履行的法定責任。

鎖定居屋補價有助房屋流轉

梁隼 香港群策匯區常務理事

10月23日，團結香港基金發表第3份土地房屋政策研究報告，提出鎖定補價金額的「補貼置業計劃」，把公營房屋以成本價出售，住戶可以選擇日後補地價，該補地價金額會在購買物業時鎖定，避免現有的資助房屋市場，補地價金額會隨着樓市上升而跟着增加，增加買家補地價的難度，變相減少買家補地價的動力。報告更建議增加買家補地價的誘因，例如提前補地價有折扣優惠，也可以分期補地價，也可以在單位市值下跌時下調補價金額。

團結香港基金的建議一向充滿創意，而且是有根有據，例如半年前提出的新玫瑰園計劃，提議增加5處填海位置，其中一處是長洲以南位置填海2,200公頃作碼頭作業和棕地作業，把貨櫃碼頭和新界的棕地搬到新的填海地，原有的地皮可以用來建造住宅物業。大家可曾記得香港多個大型屋苑如太古城、黃埔花園、美孚新邨等前身都是碼頭、油庫等非住宅設施，而現時位於青衣西部的油庫、船塢等地都是填海得來，加上長洲以南不屬保護海濱條例適用範圍，沒有法例的範疇下，要實現並不是太難。

說回這個補貼置業計劃，目的是輔助政府依靠開拓土地之外增加房屋供應的另一辦法。目前香港有超過120萬個公營房屋，當中三分一約40萬個單位為資助出售單位，其餘約80萬個單位為出租單位。這類公營房屋單位特點是很少買賣或轉手，住客一入住就住很多年，造成公營房屋只能依賴新供應去應付與日俱增的需求，現時的公屋輪候的平均輪候時間已遠遠超過3年的服務承諾。

除了增加供應，鼓勵有能力換樓的公屋居民遷出單位，也是一個增加單位供應的做法，以成本價出售單位予居屋居民，就可以吸引公屋居民無須動用大筆資金作為首期買入單位，供款也像交租一樣輕鬆，以目前低息環境下，無論日後買入者補地價以市價賣出單位又好，政府原價回購也好，都能藉每月按揭供款儲起一筆資金，這樣就可以令公屋買家有條件換居屋、綠置居甚至私樓。

如此一來，新的置業階梯會再次形成，社會才會再次凝聚向上流的動力，對提升香港競爭力有莫大幫助，值得政府好好研究參考。

民航處新航管系統的真實情況

歐陽孔亮 一級航空交通管制主任

民航處的新航管系統又再引起輿論關注，有傳媒引述據稱是前線空管人員的消息指，「新空管系統工作席運作情況持續惡化，部分工作席在重啟後未夠兩星期已出現『死機』情況，大部分在繁忙時間發生，影響空管人員工作」。我和一班空管人員實在不希望有人擅用「空管人員」的名義，散佈失實的消息，危言聳聽，影響香港空管人員辛苦贏得的國際聲譽。

報道所指的工作席運作緩慢，公眾可能未必憑字面了解真正的情況，因而產生了不必要憂慮。誠然，我們的工作席位偶爾會出現螢幕畫面更新緩慢、或沒有回應滑鼠/鍵盤指令的情況，但所有航機的资料亦能如常顯示。

至於有非空管人員指「空管人員的滑鼠及鍵盤未能發出指令，情況非常危險」，是不盡不實的言論。其實，空管人員是利用無線電對話而非透過航管系統輸入文字/數字向飛行中的機師發出指令，短暫未能回應滑鼠/鍵盤指令絕不會影響航機安全地運作。

報道所指的螢幕更新緩慢，只是曾經出現於單一席位，規模細小，類似的情況其實在使用舊空管系統時候亦偶有發生，訓練有素的空管人員是絕對有能力應變處理，確保香港飛行情報區內各航班的安全。

所謂「新」航管系統，其實亦已啟用了將近一年。其間，我和其他空管同事經歷過多次颱風和惡劣天氣，及長假期和節日的航班高峰，有序及安全地處理所有航班，亦在短時間內不斷提升航班處理量。



香港作為航空樞紐，可靠的航管系統尤其重要。

近日，我們亦很高興得悉民航處獲得民用航空服務組織頒發本年度全球安全成就獎，這是我們空管界的一項殊榮，證明香港飛行情報區的航空安全和效率獲得國際高度評價。負責評審的委員會主席表示，新航管系統是有效提升航空安全的典範，恭喜民航處成功落實使用系統。當然獲獎並非單靠空管人員的努力可以成事，亦有賴一班專業的電子工程師同事及前線系統維護保養人員，但我們的確為獲得此獎項而感到十分鼓舞和驕傲。

至於其他地方使用雷神系統的情況，香港航空管制協會人員亦曾在國際會議及九月份在民航處舉辦的航管系統國際用戶平台會議時，與其他地方的空管人員交流，我們知道，雖然大家都使用雷神系統，但系統的設計，包括軟件及硬件方面，並非完全一式一樣，所以大家遇到的情況不會完全一樣。各用戶透過經驗分享，可以互相借鏡參

考，加快系統的優化程序。

印度當局表示，新德里國際機場仍使用Autotrac III系統，但因要另覓地點建設新指揮塔，需要購買另一套航管系統，印度當局亦表示這與Autotrac III系統的表現無關，現時Autotrac III系統仍會繼續使用，直至新指揮塔啟用後才會轉為備用系統。此外，印度孟買及清奈機場仍然繼續使用Autotrac III系統。

香港航空管制協會定期會向空管同事了解工作情況和收集同事對改善工作環境的建議（包括新航管系統的運作），最近收到對新航管系統的評價大部分都是正面的，我好高興同事已經逐漸跟新系統磨合和適應了新系統的操作，雖然工作量隨着航空交通流量不斷增長而有所上升，但我們都會繼續下一心，為身為空管人員而自豪。同時，希望喜歡外遊的香港人亦對我們有信心，繼續安心使用香港的航空交通系統運輸，以香港作為國際航空樞紐為榮。